

化裝演講稿

第二集

山東省立教育館出版

集二第稿演講裝化

版出館育教衆民立省東山

21: 3, 1932

131

告排演者

渭川

化裝講演稿第一集出版後，各地紛紛來函購買，使我們感覺得很榮幸。現在第二集又印成了。第二集和第一集不同：前者是愛國集，後者是社會集。愛國集的材料大半採自時事，雖然時間性大些，然而為激發民衆愛國熱忱起見，歷史上的事情不妨重演。社會集的材料大半採自社會現象；因其為現象，就不免受空間的限制。生長在都市裏的人，滿眼是都市現象。假如你把都市中日常習見的虛偽矛盾與其種種缺陷，表演一幕給都市中的人看，他們一定覺得親切有味。再假如你把同樣的材料拿了去，表演給鄉村中的人看，他們就不免茫然，原因是他們所耳聞目見者不是這一套把戲。

通俗講演無論是普通的化裝的，都應當以一地方人民之需要為標準。照此說來，第二集的材料未見得全都適合於各地的排演。請原諒，我們是辦都市民衆教育的人，自不得不取材以都市為根據。各地辦理民教的同志們，如能因為愛好這本書，用作參

考，斟酌伸縮變化，或取其方法，另編新稿，藉以獲得良好的效果，也就是我們這本書的貢獻了。

目錄

1. 睜眼瞎子.....一

2. 水 災.....七

3. 治療室.....一四

4. 真假道德.....二〇

5. 太陽的誕生.....三四

6. 闊人的慈善.....三八

7. 以訛傳訛.....五〇

8. 信仰的原動力.....六〇

錄

目

9, 懶人的希望.....	七六
10 兩面人.....	八六
11 東關私塾.....	一〇四
12 前倨後恭.....	一一七

睜眼瞎子

一國「文」「野」之分，全看國民文盲比例數的多寡。試檢閱世界「文明」各國的文盲人數比較表，除埃及外，要算中國是最「野」的了。因此，中國人所以「貧」，所以「懶」，所以「愚」，所以「散」。因此，中國的國際地位所以不平等，人民的政治地位所以不平等，經濟地位所以不平等。因此，中國主權所以不獨立，領土所以不完整，人民所以不自由。帝國主義誠然該打倒，但是一羣「文盲」有此力量嗎？新舊軍閥誠然該打倒，但是一羣「文盲」有此力量嗎？貪污土劣誠然該打倒，但是一羣「文盲」有此力量嗎？「文盲」不能集中力量，所以「散」；不能周燭事理，所以「愚」；不知生存競爭，所以「懶」；不知改良生產，所以「貧」。把一羣也貧，也懶，也愚，也散的「文盲」集合在一起成功一個國家，這個國家是「文」呢？是「野」呢？牠的主權如何能獨立！領土如何能完整！人民如何能自由！因此我們願意在百端待理的國事之中先提出一句口號：『打倒文盲！』同胞們：請看下面一張「各國文盲比較表」吧 本講于民國二十年八月二十五日第一次公演于民衆影戲院

（爲容）

較 比 盲 文 國 各

印 度	法 國	比 利 時	美 國	瑞 士	奧 大 利 亞	瑞 典	蘇 格 蘭	英 國	德 國	丹 麥	國 別
九	八	七	六	四	四	三	三	三	二	一	不識字人數百分比

葡 萄 牙	晏 西 哥	錫 蘭	菲 津 賓	西 班 牙	羅 馬 尼 亞	日 本	古 巴	波 蘭	芬 蘭	意 國	國 別
六七	六二	六〇	五一	四六	四五	五〇	三九	三三	三〇	二八	不識字人數百分比

表

夏威夷島	一一	中 國	八〇
俄 國	一三	埃 及	九二
匈亞利	二九		

本事：某山有虎，常出傷人；鄰近村衆及往來客人受其害者不知凡幾，經村衆會商，於山下設一陷阱，備捉虎也。又於陷阱之旁，置一木牌，上書「下有虎阱行人止步」八字，用防路人下陷。某日，某村小學教員翟英才君與友人田家樂君路過該處，因談及該事顛末，並相約繞道而過。旋有叫賣商趙不明者踉蹌至，以不識字故，熟視木牌若無睹，遂陷阱內。幸翟田二君行尙未遠，聞趙某呼救聲，急折回設計救之出。趙某感激之餘，因歷述身受不識字之苦，並懇翟田二君送之入某民衆學校云。

登場人

翟英才——教員

田家樂 翟友

趙不明——叫賣商

佈景

山村背景，山溪一道自村前繞過，道旁置木牌一，書：「下有虎阱行人止步」字樣，虎阱隱約得見，上覆枯枝。

（開幕時翟田相將上）

道旁木牌是幹什麼用的？

翟田

你沒見上邊的字不是寫着「下有虎阱行人止步」麼？這些枯枝下面，

統是虎阱範圍，一失足便有墜入的危險，咱們繞着圈子走罷！（田翟

緩步繞過虎阱）

趙

（踉蹌上，熟視木牌作不明瞭狀）哎呀！這是做什麼用的？說是墳頭

碑吧？後面却沒有墳墓。說他是井椿木吧？下面沒有水井。真是叫人莫明其妙！嘻！走路要緊，管牠做什麼。（冷不防的陷入虎阱）哎呀！

救命呀！（悲切呼救）

（折回）聽！好像有人喊救命似的！

不錯，莫非有人墮入虎阱麼？

是的，我也這樣想。

那麼，咱們趕快回頭去看看好了。（田翟設計救趙出阱）

多謝二位救命的大恩。

你不識字麼？這不牌上明明寫着「下有虎阱行人止步」的警告，你却

只管走入虎阱裏來，真是危險得很！

我原是睜着眼的瞎子，目不識丁，怎能夠認得牌上的字呢！爲着不識字吃的虧多着咧！前幾年家兄在法國當華工，滙了一項款來，煩人由郵局領得三十多元錢，合家已是歡天喜地。及至家兄回國，才知道匯款是一千佛郎，折合國幣二百多元，方曉得是受了欺騙。又一回是人

家請吃喜酒，我便拿了請帖煩一位老童生給我看明喜期，據說：「帖上寫明，就是『今』日。」我便不吃不喝，專等速請，好預備大吃特喝！誰想餓了一天，不見催請。幸而有個學生見了請帖，才說帖上寫的是『念』日，那天才是十八。方明白餓了一天是白上當……不過這回吃虧，較前厲害罷了！

翟 你現在是已經知道不識字的害處了。這不識字的人，好比是『盲人騎瞎馬、夜半臨斷橋。』到處瞎撞，危險正多。看你年紀不大，尚可求學，我們的民衆夜校，就是爲失學的同胞而設的。既不要學費，又誤不了白天的事情，並且書籍用具樣樣齊全，不用購買，有這好的機會，你還不去上學嗎？如果願意，就跟同我們向民衆夜校去報名好了！

趙 那就好極了，有眼的住天堂，無眼住地獄，這睜眼的瞎子真同住在地獄裏一樣呵！（同下）

——幕——

水災

金大農業經濟系一標樣」調查此次蘇皖贛湘鄂水災損失，計一百二十一縣，一直接「被災農民四百二十萬戶，二千五百二十萬人，約與全美農民總數相等。被衝房屋佔總數百分之四十五，流離人民達百分之四十，房屋被淹不能居住之時期平均爲五十一天，田中水最深時平均爲九尺。計農作物，房屋，役畜，農具，衣被，貯存之穀類及燃料，生產畜，家具，貯存之飼料等損失，總數約達二十萬萬元。而圩堤道路之損壞，與冬季作物之不能播種，其損失數目，尙未列入。據說我國每一農家，在耕種上，全年所得不過三百元，而此次每家損失竟達四百五十元之巨。故被災之慘重，生活之艱難，已達極點。據往高、邵實地調查員的報告『……船戶以竹篙鉤往該處石壩，詎抽篙時將石拖鬆，潮水湧入遂崩，各口繼決。』烏乎，區區竹篙能將如此重要圩堤之石拖鬆，潮水遂得湧入，而各口繼決，其平時工程之草率苟且、不言而喻。一班爲富不仁之輩，跳舞者自跳舞，逐聲色者自逐聲色，朝朝寒食，夜夜元宵，坐觀同胞飢死溺死而不一援手，此等人尙有絲毫惻隱之心耶？，本講於二十年九月二十二日第一次公演於民衆影戲院。

（爲容）

時間

民國二十年八月間

地點

長江流域

佈景

臺右佈景一片汪洋，水光接天，難民沈浮水中，頻頻呼救，臺左一華麗客堂，陳列極講究，桌上有骨牌，香烟、咖啡等消耗物品。（注）

人物

災民二人、商店老闆，銀行經理，女教員、募捐學生各一人。

（開幕時災民呼救，作悽慘聲，老闆，經理在房中賭骨牌吸香烟，飲咖啡茶。）

災民

老爺快來救命呀！我幾乎要淹死了。老爺們快快救命呀！（作淹沒又起浮狀。）

老闆

出牌，這一回我一定贏你啦，拿出來看是甚麼點兒。（喜氣洋洋，一面吸烟，一面打骨牌。）

經理

慌甚麼？喝口咖啡再動手，請吸烟，這三砲台的烟將就着能吸。

災民甲

我要淹死了，可憐呀！快快救命罷！（哭聲）

災民乙

（浮上）救命呀！我要餓死了！這一片汪洋我幾時才能看見河岸呢！我餓死啦！怎麼放賑的也不來呢！（聲極慘）

老闆

鬥啊！鬥啊！看是誰贏，好來下一回。

經理

『人七』！

老闆

『地八』，剛剛管得着，還有張孤『九』這算我贏了吧！

經理

給錢，（數錢與之）還說別的話麼？咱一張『天牌』爛死啦。

災民

救命呀！快快救命呀！

女教員

（手提皮鞋一雙，衣料，化妝用品上）你們看，如今的東西真貴得不像樣子了！拿了幾十塊錢簡直買不着東西。就這一點，也是上七八十塊錢的事。（解開炫示）一雙皮鞋十六塊、一盒粉就是三塊半，一件緞子袍料又是三十幾塊。東西買不得，好的太貴，次一點的又不想要，真是沒有辦法。

災民甲

我現在只要一塊餅，一塊餅我便能多活幾天。

災民乙

我現在只要一塊木板，能爬到一塊木板上。我可以逃命了。

募捐者

（敲門上。手拿募捐冊，錢袋。）先生們，現在中國水災爲百年來所未有。災區被十五省，災民有五十萬，你們捐洋三元便可救活一命，救人一命勝造七級浮屠。我們幾個學生組織一個賑災會，向各界募捐救濟災民，集腋可以成裘，樂捐不在多少，請發發善心吧！

三人

先生請別處去捐吧，我們都沒有錢。

募者

隨意捐助不拘多少，一毛也可以。

老闆

（急取桌上錢裝入衣袋）我一毛錢也沒有！現在這個年頭兒，捐項也多，開消又大，我雖然是三莊布店的東家，天天也是鬧饑荒。

募者

先生，你呢？

經理

我，也沒有。外面看起來我也是個銀行的經理，一月弄的錢還不夠自

己花消的呢！實對你說吧，我想嫖女人，打骨牌的錢還沒有哩。那有錢賑災？你也想想，一個小小的經理能弄幾個錢！

募者

這位女士，你呢？

女教員

我，更沒有！我一月的薪水都不夠我買裝飾品的。久已我就想買雙最時式的皮鞋。一向就沒有錢。現在好不容易積蓄幾個月的錢，才得買了這雙皮鞋，這件袍料。做個窮教員自顧不暇，那裏還有錢賑災。

募者

（出手槍向三人）老實告訴你們，我不是募捐的，我是有名的土匪頭，今天手下無錢特來借幾塊錢用。錢在那裏快拿出來，看你們是要錢，還是要命！（舉槍）快……快……快……快……

三人

（齊作驚恐狀）

老闆

老爺，我這裏還有十幾塊錢。孝敬你老人家吧。再多我是沒有啦。（取錢）